ทรรศนะที่ถูกต้องต่อบทบัญญัติการคลุมหน้า

﴿الراجح في حكم تغطية الوجه﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

เว็บอิสลาม ถามตอบ

แปลโดย : ทีมงานบะนาตุลฮุดา

ผู้ตรวจทาน : ทีมงานภาษาไทยอิสลามเฮ้าส์

ที่มา : www.islamqa.com

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿الراجح في حكم تغطية الوجه﴾

« باللغة التايلاندية »

موقع الإسلام سؤال وجواب

ترجمة: فريق موقع بنات الهدى

مراجعة: فريق اللغة التايلاندية بموقع دار الإسلام

المصدر: www.islamqa.com

2010 - 1431

islamhouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

ทรรศนะที่ถูกต้องต่อบทบัญญัติการคลุมหน้า

คำถาม:

มีหะดีษและอัลกุรอานอายะฮฺใดที่กล่าวถึงนิกอบ(ผ้าคลุมหน้า)โดยเฉพาะบ้าง?

คำตอบ:

มวลการสรรเสริญเป็นกรรมสิทธิ์ของอัลลอฮฺ

ทรรศนะที่ถูกต้องคือสตรีถูกสั่งใช้ให้ปกปิดร่างกายทุกส่วนรวมทั้งใบหน้าและมือ อิมามอะหฺมัดกล่าวว่า แม้แต่เล็บของสตรีก็เป็นเอาเราะฮฺ และตรงกับทรรศนะของอิมามมาลิก เราะหิมะฮุลลอฮฺ

ชัยคุลอิสลาม อิบนุตัยมียะฮฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ กล่าวว่า ดูเหมือนทรรศนะของอิมามอะหฺมัดคือ ทุกส่วนของสตรีเป็นเอาเราะฮฺ แม้แต่เล็บของนาง และดังกล่าวนี้เป็นทรรศนะของอิมามมาลิกเช่นกัน (มัจญมูอฺ อัลฟะตาวา, 22/110)

หากพิจารณาทรรศนะตรงข้ามของผู้ที่กล่าวว่าการคลุมหน้าไม่ใช่ข้อบังคับ เราจะพบตามที่ชัยคฺ บักรฺ อบู ซัยดฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ กล่าวว่า ทรรศนะของผู้ที่กล่าวว่าการคลุมหน้าไม่ใช่ข้อบังคับนั้นต้องอยู่ใน 3 กรณีต่อไปนี้

1. สิ่งนี้มีหลักฐานที่เชื่อถือได้และชัดเจน แต่ถูกยกเลิกโดยอายะฮฺที่บังคับใช้ให้คลุมหิญาบ
2. สิ่งนี้มีหลักฐานที่เชื่อถือได้แต่ไม่ชัดเจน และไม่ใช่หลักฐานที่แข็งแรงเมื่อถูกนำมาเชื่อมโยงกับหลักฐานที่สมบูรณ์จากอัลกุรอานและซุนนะฮฺว่าใบหน้าและฝ่ามือต้องถูกปกปิด
3. สิ่งนี้มีหลักฐานที่ชัดเจน แต่ไม่ใช่หลักฐานที่เชื่อถือได้

(หิรอซะฮฺ อัลฟะฎีละฮฺ, น.68-69)

หลักฐานเกี่ยวกับการบังคับใช้ให้คลุมหน้าและมือ

1. อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُل لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاء الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِن جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَن يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُوراً رَّحِيماً﴾
(الأحزاب : ٥٩)

ความว่า "โอ้นบี (มุฮัมมัด) เอ๋ย จงกล่าวแก่บรรดาภรรยาของเจ้าและบุตรสาวของเจ้า และบรรดาหญิงของบรรดาผู้ศรัทธา ให้พวกนางดึงเสื้อคลุมของพวกนางลงมาปิดตัวของพวกนาง (ปกปิดเรือนร่างอย่างสมบูรณ์ ยกเว้นตาข้างหนึ่งหรือสองข้างเพื่อใช้มอง) **นั่นเป็นการเหมาะสม**

กว่าที่นางจะเป็นที่รู้จัก (ในสภาพหญิงอิสรชน) **เพื่อที่พวกนางจะไม่ถูกรบกวน และอัลลอฮฺเป็นผู้ทรงอภัย ผู้ทรงเมตตาเสมอ” [อัลอะหฺซาบ** 33:59]

อิบนุ ตัยมียะฮฺ เราะหิมะฮุลลอฮฺ กล่าวว่า อัลลอฮฺทรงใช้ให้สตรีปล่อยญิลบาบลงมาปกคลุมใบหน้า เพื่อที่ว่าพวกนางจะเป็นที่รู้จัก (ในฐานะสตรีที่มีเกียรติ) และไม่ถูกรบกวนหรือสร้างความวุ่นวาย หลักฐานนี้สนับสนุนความเห็นแรก อุบัยดะฮฺ อัซซัลมานี และคนอื่นๆ ชี้แจงว่า สตรีคลุมญิลบาบตั้งแต่ส่วนบนสุดของศีรษะลงมา โดยไม่สามารถมองเห็นสิ่งใดได้เว้นแต่ดวงตาทำให้นางสามารถเห็นเส้นทางที่กำลังเดินทางไปได้ สิ่งที่พิสูจน์ได้ในหลักฐานเศาะฮีหฺคือ สตรีที่อยู่ในสภาพครองอิหฺรอมถูกห้ามไม่ให้สวมนิกอบและถุงมือ นี่เป็นการบอกว่านิกอบและถุงมือเป็นที่รู้จักกันดีในหมู่สตรีที่ไม่ได้ครองอิหฺรอม ซึ่งพวกนางปิดใบหน้าและมือของพวกนาง” (มัจญ์มูอฺ อัลฟะตาวา, 15/371-372)

2. อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿وَقُل لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ (النور : ٣١)

ความว่า “จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) แก่บรรดามุอ์มินะฮฺ (ผู้ศรัทธาหญิง) **ให้พวกนางลดสายตาของพวกนางลงต่ำ** (จากการมองสิ่งต้องห้าม) **และให้พวกนางรักษาทวาร** (อวัยวะเพศ) **ของพวกนาง** (จากการประพฤติผิดทางเพศ) **และอย่าเปิดเผยเครื่องประดับของพวกนาง เว้นแต่สิ่งที่พึงเปิดเผยได้** (เช่น ตาข้างหนึ่งหรือสองข้างเพื่อใช้มอง เสื้อคลุมข้างนอก ถุงมือ) **และให้นางปิดด้วยผ้าคลุมศีรษะของพวกนางลงมาจนถึงญุยูบิฮินนะ** (ร่างกาย ใบหน้า คอ และหน้าอกของพวกนาง)” **[อันนูร 24:31]**

ชัยคุลอิสลาม อิบนุตัยมียะฮฺ กล่าวว่า จากประโยค “**และอย่าเปิดเผยเครื่องประดับของพวกนาง เว้นแต่สิ่งที่พึงเปิดเผยได้**” อับดุลลอฮฺ อิบนุ มัสอูด กล่าวว่า เครื่องประดับที่เปิดเผยได้คือเสื้อผ้า เพราะคำว่า زينة โดยปกติแล้วเป็นชื่อเรียกเสื้อผ้าและเครื่องประดับ ซึ่งเราจะเห็นได้จากอายะฮฺที่อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿خُذُوا زِينَتَكُمْ﴾ (الأعراف : ٣١)

ความว่า “จงเอาเครื่องประดับกายของพวกเจ้า (หมายถึงสวมเครื่องนุ่งห่มที่สะอาด)” **[อัลอะอฺรอฟ 7:31]**

﴿قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللهِ الَّتِيَ أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ﴾ (الأعراف : ٣٢)

ความว่า "จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ว่า ผู้ใดเล่าที่ให้เป็นที่ต้องห้าม ซึ่งการประดับร่างกายจากอัลลอฮฺที่พระองค์ได้ทรงให้มาสำหรับปวงบ่าวของพระองค์" [อัลอะอฺรอฟ 7:32]

﴿وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِن زِينَتِهِنَّ﴾ (النور : ٣١)

ความว่า "และอย่าให้นางกระทืบเท้าของพวกนาง เพื่อให้ผู้อื่นรู้สิ่งที่พวกนางควรปกปิดในเครื่องประดับของพวกนาง" [อันนูร 24:31]

การกระทืบเท้าทำให้ทราบว่านางสวมกำไลข้อเท้าและเครื่องประดับอื่นๆ อัลลอฮฺทรงห้ามสตรีเปิดเผยเครื่องประดับทุกชนิดยกเว้นสิ่งที่เปิดเผยได้ แต่ทรงอนุญาตให้เปิดเผยเครื่องประดับที่ปกปิดอยู่แก่มะหฺร็อม ซึ่งเป็นที่ทราบกันว่าเครื่องประดับที่เปิดเผยโดยทั่วไปสำหรับสตรีคือเสื้อผ้า เพราะสำหรับร่างกายนั้นเลือกได้ว่าจะเปิดเผยหรือปกปิด ทั้งหมดนี้ชี้ให้เห็นว่าเครื่องประดับที่เปิดเผยคือเสื้อผ้า

อิมามอะหมัด กล่าวว่า เครื่องประดับที่เปิดเผยคือเสื้อผ้า และทุกๆ ส่วนของสตรีเป็นเอาเราะฮฺ แม้แต่เล็บของนาง ซึ่งมีรายงานอยู่ในหะดีษ "**สตรีคือเอาเราะฮฺ**" หมายรวมทุกส่วนของสตรี เพราะการปกปิดมือขณะละหมาดไม่เป็นที่น่าตำหนิ (มักรูฮฺ) ดังนั้นมือจึงเป็นส่วนหนึ่งของเอาเราะฮฺเช่นเดียวกับเท้า การเปรียบเทียบดังกล่าวบ่งชี้ว่าใบหน้าเป็นก็เอาเราะฮฺ หากแต่ว่านางมีความจำเป็นต้องเปิดหน้าขณะละหมาด(เพื่อการสุญูด)ไม่เหมือนกับมือ (ชัรหฺ อัลอุมดะฮฺ, 4/267-268)

3. รายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها ว่า "มีผู้ขี่พาหนะผ่านมายังพวกเรา เมื่อพวกเราอยู่กับท่านร่อซูลุลลอฮฺ ﷺ ในสภาพครองอิหฺรอม เมื่อพวกเขาเข้ามาใกล้ เราจะปล่อยญิลบาบจากศีรษะลงมาคลุมใบหน้า และเมื่อพวกเขาผ่านไปแล้วเราจึงเปิดเผยใบหน้าของเรา" (บันทึกโดย อบูดาวูด, 1833; อะหฺมัด, 24067; ชัยคฺ อัลอัลบานี กล่าวใน ญิลบาบ อัลมัรอะฮฺ อัลมุสลิมะฮฺ (๑๐๗) ว่าเป็นสายรายงานที่หะซัน เพราะมีหลายสายรายงานสนับสนุน)

เป็นที่ทราบกันว่า สตรีจะไม่นำสิ่งใดมาปกปิดใบหน้าเมื่อครองอิหฺรอม แต่ท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها และบรรดาเศาะหาบียะฮฺที่อยู่กับนาง ได้ปล่อยผ้าลงมาคลุมหน้า เพราะคำสั่งบังคับใช้ให้ปกปิดใบหน้าต่อหน้าชายที่ไม่ใช่มะหฺร็อมนั้น มีน้ำหนักมากกว่าคำสั่งห้ามปกปิดใบหน้าเมื่อครองอิหฺรอม

4. รายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها กล่าวว่า ขออัลลอฮฺทรงเมตตาสตรีชาวมุฮาญิรีน เมื่ออัลลอฮฺประทานอายะฮฺ "**และให้นางปิดด้วยผ้าคลุมศีรษะของพวกนางลงมาจนถึงคอเสื้อ**

คลุมของพวกนาง" [อันนูร 24:31] พวกนางฉีกผ้ากันเปื้อนของนางและใช้มันคลุมหน้าของนาง" (บันทึกโดย อัลบุคอรี, 4480)

5. รายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ ﵂... ว่า ศ็อฟวาน อิบนุ อัลมุอัฏฏ็อล อัสสุละมี อัซซิกวานี ตามกองทัพไม่ทัน เขาจึงมายังที่ฉันหยุดอยู่และเห็นร่างที่นอนอยู่ภายใต้ผ้าสีดำ เขาจำได้ว่าเป็นฉันเพราะเคยเห็นฉันก่อนที่หิญาบจะถูกประทานลงมา ฉันตื่นขึ้นเมื่อได้ยินเขากล่าวว่า

إِنَّا لِلّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُون

(แท้จริงเราเป็นกรรมสิทธิ์ของอัลลอฮฺ และแท้จริงเราต้องกลับคืนสู่พระองค์) เมื่อเขาเห็นฉัน ฉันก็คลุมหน้าด้วยญิลบาบ (บันทึกโดย อัลบุคอรี, 3910; มุสลิม, 2770)

6. รายงานจากอับดุลลอฮฺ ว่า ท่านนบี ﷺ กล่าวว่า

«المرأة عورة فإذا خرجت استشرفها الشيطان»

ความว่า "สตรีคือเอาเราะฮฺ และเมื่อนางออกไปข้างนอก ชัยฏอนก็จะติดตามนางเพื่อล่อลวง" (บันทึกโดยอัตติรมิซี, 1173;   อัลอัลบานีกล่าวในเศาะฮีหฺ อัตติรมิซี (936) ว่า เป็นหะดีษเศาะฮีหฺ)

กรุณาอ่านคำถามหมายเลข 21134 มีข้อมูลจำนวนมากเกี่ยวกับหิญาบ

และอัลลอฮฺเป็นผู้ทรงรอบรู้ที่สุด

ที่มา เว็บ islamqa.com ฟัตวาหมายเลข 21536